



SZERZŐDÉS

Ingtatlanvásárlási közvetítói

A mai napon,-nvárosban / községben egyrésztől

1....., címe:

az alábbiakban: MEGBÍZÓ,

és

2. Halkidiki Greece Ltd., EIK száma: 202896, székhelye: Szófia, Darvenica Ltlp. 1. sz. tömbház, B lph., képviseli Dobrikov Kirilov Georgi ügyvezető, az alábbiakban: INGATLANKÖZVETÍTŐ,

között az alábbi szerződés jött létre.

1. cikk /1/Megbízó megbízza Ingatlanközvetítőt és Ingatlanközvetítő elvállalja, hogy közvetítói tevékenységet folytasson Megbízó számára az alábbi jellemzőkkel rendelkező ingatlan megvásárlásában:

- Az ingatlan elhelyezkedése – Görög Köztársaság, Makedonia megye;

- Az ingatlan beépített összalterülete – m² –ig

- Az ingatlan ára – euróig;

(2) A közvetítói tevékenység ellenértékéért Ingatlanközvetítőnek joga van közvetítói díjra a jelen szerződésben meghatározott mértékben és feltételek szerint.

II. MEGBÍZÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

2. cikk/1/Megbízó megbízza Ingatlanközvetítőt nem kizárólagos joggal, hogy közvetítsen számára a jelen szerződés 1. cikkében leírt jellemzőkkel rendelkező ingatlan megvásárlásában.

/2/ Felek megegyeznek abban, hogy az ingatlan 1. cikk 1. bekezdésben meghatározott jellemzői tájékoztató jellegűek és megkönnyítik Ingatlanközvetítő számára, hogy kiválassza a Megbízónak megtekintésre és esetleges megvásárlásra felajánlandó ingatlanokat. Fentiek figyelembe vételével Felek megegyeznek abban, hogy közvetítés megvalósítására kerül sor abban az esetben is, amikor Megbízó Ingatlanközvetítő által felajánlott olyan ingatlant vásárol meg, amelynek a jellemzői eltérnek 1. cikk 1. bekezdésben leírtakétól.

3. cikk /1/ Megbízó kötelezettséget vállal az alábbiakra:

1. Ingatlanközvetítő rendelkezésére bocsátja a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges információt;

2., minden egyes, Ingatlanközvetítő által számára ajánlott ingatlan megtekintése után aláírja a szemle elvégzésére vonatkozó adott Jegyzőkönyvet;

3. megfizeti Ingatlanközvetítőnek a neki járó díjak összegét a szerződésben meghatározott feltételek és határidők szerint;

4. nem hozza nyilvánosságra az Ingatlanközvetítő tevékenységére vonatkozó bizalmas információt, beleértve a szerződés teljesítésének megszűnése után sem.

4. cikk Megbízónak joga van:

1. kérésére információt kapnia Ingatlanközvetítőnek jelen szerződés teljesítésében végzett tevékenységéről;

2. kiegészítő utasításokat adhat jelen szerződésben meghatározott jogok és kötelezettségek keretein belül,

3. Ingatlanközvetítő által elvégzett tevékenységtől függetlenül teljesen saját megítélése és belátása szerint elfogadhatja vagy visszautasíthatja előzetes vagy végleges szerződés kötését az ingatlan megvásárlására.

III. INGATLANKÖZVETÍTŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

5. cikk Ingatlanközvetítő kötelezettséget vállal az alábbiakra:

1. a jó kereskedőtől elvárható gondossággal teljesíti jelen szerződésben meghatározott kötelezettségeit;

2. felméri a jelen szerződés 1. cikk 1. bekezdésében leírt ügylet megkötésével kapcsolatos piacot;

3. előzetes tárgyalásokat folytat az ingatlan eladóival, melynek során ismerteti számukra a felajánlott



ügylet szokásos feltételeit;

5. megszervezi Megbízó és az eladók közötti, az ügylet megkötésére létrehozott tárgyalásokat;
6. biztosítja a szükséges együttműködést az ingatlan eladására vonatkozó előzetes vagy végleges szerződés megkötésében;

7. nem hozza nyilvánosságra a Megbízó tevékenységére vonatkozó bizalmas információt, beleértve a szerződés teljesítésének megszűnése után sem.

6. cikk Ingatlanközvetítőnek joga van:

1. a díjra a jelen szerződés 9. cikkében meghatározott méretben és feltételek szerint;

2. a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges időbeni információt kapni Megbízótól;

7. cikk Megbízó külön meghatalmazása nélkül Ingatlanközvetítőnek nincs joga az alábbiakra: Megbízó nevében vagy annak számlájára szerződéseket aláírni; összegeket elfogadni és fizetéseket végezni; a szokásos közvetítői tevékenységen kívüli bármilyen jogi vagy tényleges intézkedéseket tenni.

8. cikk Ingatlanközvetítő nem visel felelősséget a közvetítésével kötött ügylettel kapcsolatosan az ingatlan eladója részéről vállalt kötelezettségek esetleges nem teljesítéséért.

IV. KÖZVETÍTŐI DÍJ

9. cikk (1) Megbízó díjat fizet Ingatlanközvetítőnek, melynek mérete a megvalósult közvetítés értékének a ... %-a (.....).

(2) A megvalósult közvetítés értéke az ingatlan eladási ára, amely a Megbízó-Vevő és az ingatlan eladója között létrejött megegyezés szerinti eladási ár.

/3/ Megvalósult közvetítés jön létre minden olyan esetben, amikor jelen szerződés érvényességi idejében és annak lejártá után egy évben Megbízó előzetes vagy végleges szerződést kötött annak az ingatlanhoz az eladóval, amely ingatlanra Felek a 3.cikk 1. bek. 2. pontban említett szemle elvégzésére vonatkozó Jegyzőkönyvet írtak alá, és függetlenül az ártól, amelyen a Megbízó-Vevő megszerezte az ingatlant az eladótól.

(4) A díj Ingatlanközvetítő számára történő kifizetésére az ingatlan előzetes adás-vételi szerződése megkötésekor kerül sor, és amennyiben ilyen szerződést nem jön létre Megbízó-Vevő és Eladó között, a díj fizetése a végleges adás-vételi szerződés megkötésének dátumán esedékes.

V. A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA

10. cikk /1/ Jelen szerződés meghatározatlan időre szól.

/2/ Feleknek jogában áll megszüntetni a szerződést egy hét felmondási idővel és a másik fél számára írásban megküldött felmondással. A szerződés megszüntnek tekintendő az írásban megküldött felmondásnak a másik fél által történő kézhez kapása után eltelt hét nap után.

VI. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

11. cikk Valamennyi, jelen szerződésből vagy a szerződésre vonatkozó szerződés-kiegészítésből eredő, vagy fentiekre vonatkozik vita, beleértve a szerződés értelmezésére, érvénytelenségére, nem teljesítésére vagy megszüntetésére vonatkozó vita kölcsönös megegyezéssel kerül rendezésre. Amennyiben felek nem tudnak megegyezni, a vita bírósági úton kerül rendezésre.

12. cikk Jelen szerződés valamennyi módosítása és kiegészítése kizárólag felek közötti írásbeli megegyezés útján jön létre.

Jelen szerződés két egyforma eredeti példányban készül, egy-egy példányban mindkét fél számára.

MEGBÍZÓ:

INGATLANKÖZVETÍTŐ: